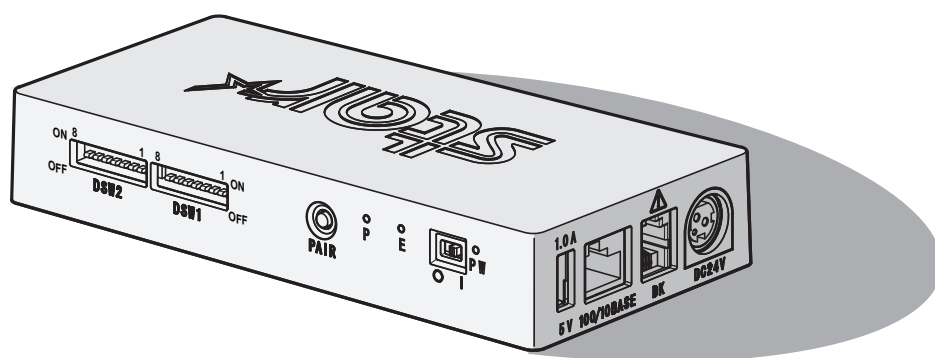


# DK-AirCash

## Manual de hardware



< Para modelos Bluetooth y de LAN inalámbrica >

***Aviso) Este dispositivo se puede utilizar en todos los países de Europa***

Italia: el uso público queda sujeto a la autorización general de cada proveedor de servicios.

Noruega: este subapartado no se aplica al área geográfica que esté dentro de un radio de 20 km del centro de Ny-Alesund

*Esta declaración se aplica únicamente a las impresoras que se comercializan en Europa.*

**Avisos sobre marcas comerciales**

**DK-AirCash:** Star Micronics Co., Ltd.

**Aviso**

- Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción de cualquier parte de este manual por cualquier medio sin el permiso expreso de STAR.
- El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.
- Se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud del contenido de este manual en el momento de su impresión. No obstante, si detectara algún error, STAR le agradecería que informara de ello.
- STAR no asume responsabilidad alguna por los errores que pueda haber en este manual.

# Símbolos de precaución



Este símbolo está situado junto al conector de la unidad periférica.  
No conecte aquí ningún teléfono.

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <b>English:</b>                          | Warning:<br>This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.   | <b>Slovensky:</b><br><b>[Slovak]</b>     | Varovanie:<br>Toto je zariadenie triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rušenie rádiovéj frekvencie. V takom prípade musí používateľ prijať príslušné opatrenia.                               |
| <b>Deutsch:</b><br><b>[German]</b>       | Warnung:<br>Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei der Verwendung dieses Produkts im Haus- oder Wohnungsbereich kann es zu Funkstörungen kommen. In diesem Fall muss der Benutzer u. U. angemessene Maßnahmen ergreifen.                   | <b>Slovensko:</b><br><b>[Slovenian]</b>  | Opozorilo:<br>To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča motnje radijskih frekvenc, v tem primeru mora uporabnik ustrezno ukrepati.  |
| <b>Svenska:</b><br><b>[Swedish]</b>      | Varning:<br>Detta är en klass A-product. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.   | <b>Česky:</b><br><b>[Czech]</b>          | VAROVÁNÍ:<br>Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobovat rušení rádiových frekvencí, a v takovém případě se od uživatele vyžaduje, aby učinil odpovídající opatření.                 |
| <b>Español:</b><br><b>[Spanish]</b>      | Advertencia:<br>Este es un producto de clase A. En entornos domésticos, este producto puede producir radiointerferencias, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas oportunas.  | <b>Magyar:</b><br><b>[Hungarian]</b>     | Figyelem:<br>„A” osztályba sorolt termék. Lakóhelyi környezetben ez a termék rádiófrekvenciás (RF) interferenciát okozhat, ebben az esetben a felhasználónak gondoskodnia kell a szükséges ellenintézkedésekről.    |
| <b>Português:</b><br><b>[Portuguese]</b> | Aviso:<br>Esse é um produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, esse produto pode causar interferência de rádio; nesse caso, o usuário poderá ter de tomar medidas adequadas.   | <b>Български:</b><br><b>[Bulgarian]</b>  | ВНИМАНИЕ:<br>Това е продукт от Клас А. В жилищна среда този продукт може да създаде радиочестотни смущения, в който случай потребителят ще трябва да вземе съответните мерки.                                       |
| <b>Français:</b><br><b>[French]</b>      | Avertissement:<br>Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut générer des interférences radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra prendre des mesures appropriées.                   | <b>Polski:</b><br><b>[Polish]</b>        | OSTRZEŻENIE:<br>Urządzenie to jest urządzeniem klasy A. W warunkach domowych urządzenie to może wywoływać zakłócenia o częstotliwości radiowej, wymagające od użytkownika podjęcia odpowiednich działań zaradczych. |
| <b>Suomi:</b><br><b>[Finnish]</b>        | Varoitus:<br>Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriötä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.  | <b>Malti:</b><br><b>[Maltese]</b>        | OSTRZEŻENIE:<br>Urządzenie to jest urządzeniem klasy A. W warunkach domowych urządzenie to może wywoływać zakłócenia o częstotliwości radiowej, wymagające od użytkownika podjęcia odpowiednich działań zaradczych. |
| <b>Italiano:</b><br><b>[Italian]</b>     | Avvertenza:<br>Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambiente chiuso. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.                                 | <b>Latviski:</b><br><b>[Latvian]</b>     | BRĪDINĀJUMS:<br>Šis A klases izstrādājums. Izmantojot šo izstrādājumu mājās apstākļos, tas var radīt radiotraucējumus; šajā gadījumā lietotājam var būt nepieciešams veikt atbilstošus pasākumus.                   |
| <b>Dansk:</b><br><b>[Danish]</b>         | ADVARSEL:<br>I et hjemligt miljø kunne dette produkt forårsage radio forstyrrelse. Bliver det tilfældet, påkræves brugeren muligvis at tage tilstrækkelige foranstaltninger.   | <b>Lietuvių :</b><br><b>[Lithuanian]</b> | ĮSPĖJIMAS:<br>Tai yra A klasės produktas. Gyvenamosiose aplinkose šis produktas gali kelti radijo dažnių trikdžius. Tokiu atveju naudotojui gali reikėti imtis atitinkamų priemonių.                                |
| <b>Nederlands:</b><br><b>[Dutch]</b>     | Waarschuwing:<br>Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.  | <b>Român:</b><br><b>[România]</b>        | Avertisment:<br>Acesta este un produs din Clasa A. În mediul casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul trebuie să ia măsurile necesare.   |
| <b>Eesti:</b><br><b>[Estonian]</b>       | Avertissement:<br>Ce produit est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur peut se voir obligé de prendre les mesures appropriées. |  |   |
| <b>Ελληνική:</b><br><b>[Greek]</b>       | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:<br>Αυτό είναι ένα προϊόν κατηγορίας Α. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ραδιοσυχνότητας (RF), στην οποία περίπτωση μπορεί να απαιτηθεί η λήψη κατάλληλων μέτρων από τον χρήστη.        |  |   |

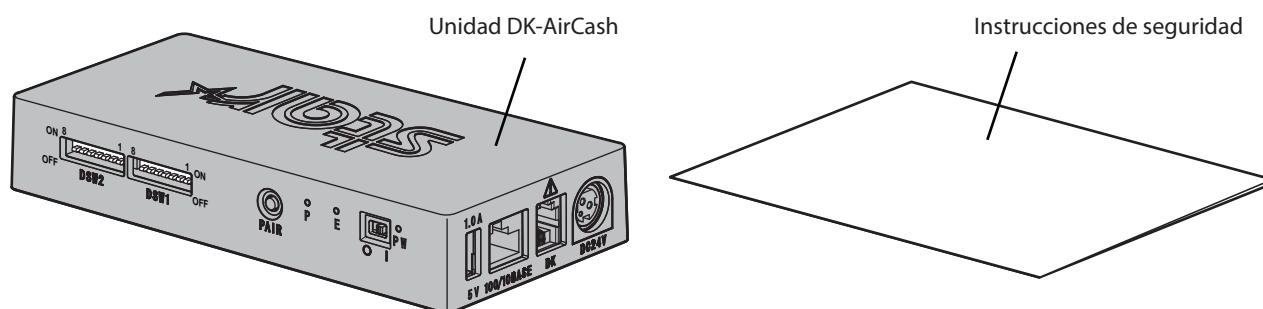
# ÍNDICE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Desembalaje e instalación .....</b>   | <b>5</b>  |
| 1-1. Desembalaje.....   | 5         |
| 1-2. Notas sobre la instalación.....  | 5         |
| <b>2. Identificación de los componentes y nomenclatura.....</b>                         | <b>6</b>  |
| <b>3. Configuración .....</b>   | <b>7</b>  |
| 3-1. Conexión del cable de alimentación .....   | 7         |
| 3-2. Encendido .....  | 8         |
| 3-3. Conexión a dispositivos periféricos .....  | 8         |
| 3-4. Configuración de LAN cableada (cuando se utiliza un modelo de LAN cableada).....   | 9         |
| 3-5. Configuración de LAN inalámbrica (solamente para modelos de LAN inalámbrica) ..... | 10        |
| 3-6. Ajustes de Bluetooth (modelos con Bluetooth únicamente) .....                      | 12        |
| 3-7. Precauciones de configuración .....  | 14        |
| <b>4. Indicadores de error .....</b>  | <b>16</b> |
| 4-1. Diodos indicadores de POWER y ERROR .....  | 16        |
| 4-2. Diodo PAIR.....  | 17        |
| <b>Apéndice. Configuración del conmutador DIP .....</b>                                 | <b>18</b> |

# 1. Desembalaje e instalación

## 1-1. Desembalaje

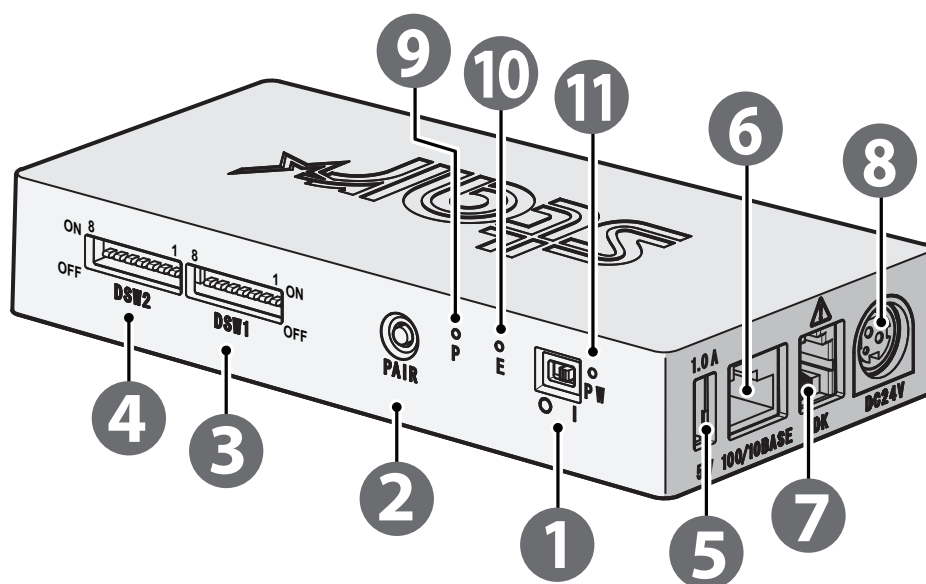
Después de desembalar la unidad, compruebe que no falte ninguno de los accesorios necesarios que debe incluir el paquete.



## 1-2. Notas sobre la instalación

1. Ubique el producto DK-AirCash cerca de una toma de corriente de modo que se pueda acceder al cable de alimentación con facilidad cuando sea necesario.
2. No use la misma toma de corriente que para fotocopiadoras, neveras u otros dispositivos que generen ruido eléctrico.
3. No instale el producto en ubicaciones expuestas a la luz solar directa.
4. No instale el producto cerca de llamas o donde pueda haber acumulaciones de aire caliente.
5. No instale el producto en lugares poco ventilados o con mucho polvo.
6. No instale el producto en ubicaciones con niveles de humedad altos.
7. Use DK-AirCash dentro del intervalo de funcionamiento especificado en los requisitos ambientales. Incluso si la humedad y la temperatura ambiente se encuentran dentro de los valores especificados, evite exponer el producto a cambios extremos de condiciones ambientales. El intervalo de temperatura para el correcto funcionamiento de DK-AirCash se muestra a continuación.  
Temperatura de funcionamiento: de 0°C a 45°C
8. Siga las leyes y normas locales para desechar el terminal.

## 2. Identificación de los componentes y nomenclatura



|           |  |  |
|-----------|--|--|
| <b>1</b>  | <b>Interruptor de encendido</b>                          | Encienda o apague DK-AirCash.  |
| <b>2</b>  | <b>Botón PAIR *1</b>                                     | Permite conectar un dispositivo desde el dispositivo host cuando se utilizan modelos Bluetooth o de LAN inalámbrica.   |
| <b>3</b>  | <b>DSW1 (interruptor DIP 1)</b>                          | La configuración básica del producto. (⇒“Apéndice. Configuración del conmutador DIP”)  |
| <b>4</b>  | <b>DSW2 (interruptor DIP 2)</b>                          | Siga las instrucciones en este manual para cambiar la configuración. (⇒“3-4-2. Restablecer los ajustes de Ethernet”, “3-5-2. Restablecer la configuración de LAN inalámbrica”, “3-6-3. Restablecer los ajustes de Bluetooth” ) |
| <b>5</b>  | <b>Conector de fuente de alimentación (USB Tipo A)*2</b> | Se conecta a dispositivos USB.   |
| <b>6</b>  | <b>Conector Ethernet</b>                                 | Se conecta a un dispositivo host mediante un cable Ethernet.   |
| <b>7</b>  | <b>Conector DK de caja registradora</b>                  | Se conecta a periféricos como cajas registradoras.   |
| <b>8</b>  | <b>Conector de alimentación</b>                          | Se conecta a un adaptador de CA opcional (opcional).   |
| <b>9</b>  | <b>Diodo PAIR *1</b>                                     | Indica el estado de la conexión Bluetooth o de la red LAN inalámbrica iluminándose en amarillo, verde, azul, etc., cuando se utilizan modelos Bluetooth o de LAN inalámbrica. (⇒“4-2. Diodo PAIR”)                             |
| <b>10</b> | <b>Diodo ERROR (Rojo)</b>                                | El diodo también indica errores, junto con el diodo POWER.   |
| <b>11</b> | <b>Diodo POWER (Verde)</b>                               | El diodo verde se enciende al encender el dispositivo. También indica errores, junto con el diodo ERROR.   |

\*1 Para modelos Bluetooth y de LAN inalámbrica.

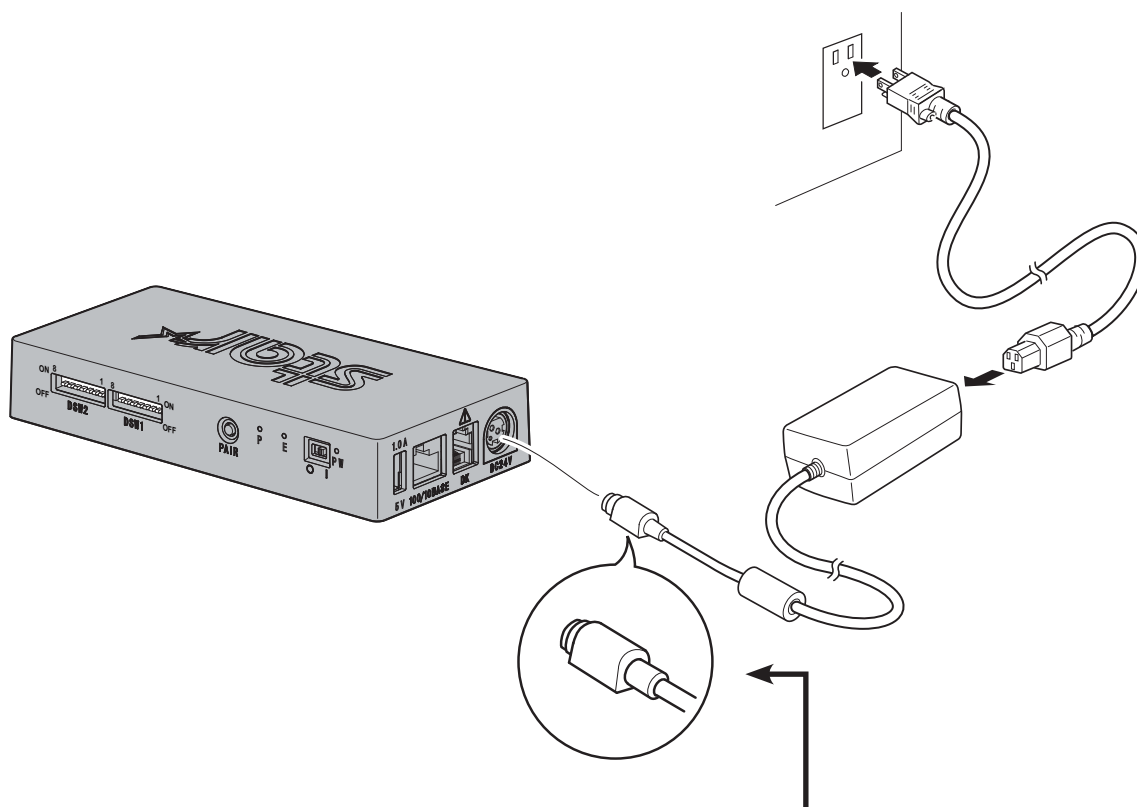
\*2 La salida del conector USB tipo A del producto está diseñada para 5 V 1.0 A (máximo). Asegúrese de respetar la tensión nominal.

## 3. Configuración

### 3-1. Conexión del cable de alimentación

**Nota:** antes de conectar o desconectar el cable de alimentación, asegúrese de que el producto DK-AirCash y todos los dispositivos conectados a él estén apagados.

- ① Conecte el adaptador de CA al cable de alimentación.
- ② Conecte el adaptador de CA al conector del dispositivo.
- ③ Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente alterna.



#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Para desconectar el cable, tire del conector para extraerlo. Si suelta el seguro le resultará más fácil extraer el conector.

Si tira excesivamente del cable el conector puede resultar dañado.

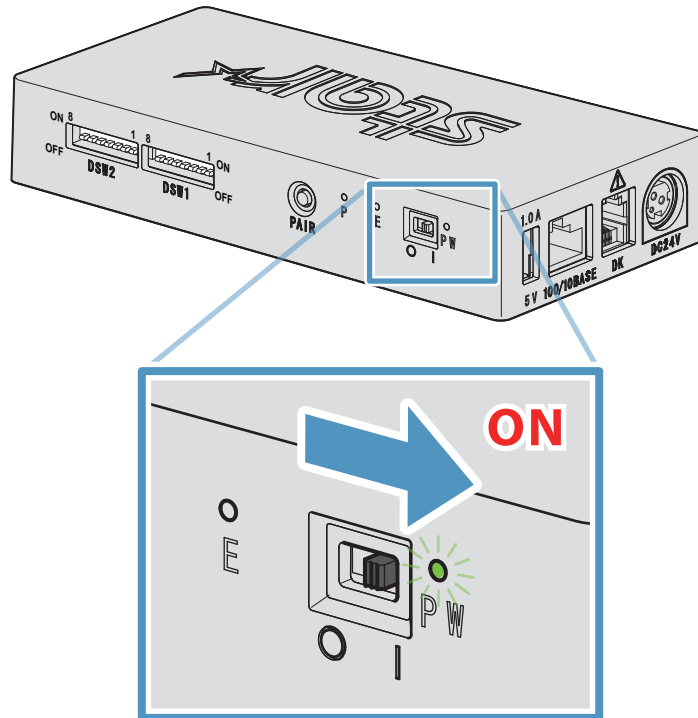
**Nota:** Recomendamos usar un adaptador de CA y un cable de alimentación estándar.

Si va a usar el adaptador de CA opcional (serie PS60A-24B1) y va a preparar su propia fuente de alimentación, tenga en cuenta los aspectos siguientes:

- Utilice una fuente de alimentación de 24 V CC  $\pm$  10% y 0,7 A o más.
- Utilice una fuente de alimentación con salida SELV.
- Considere las interferencias de la zona donde esté instalada la impresora. Tome las medidas de precaución apropiadas para protegerla de la electricidad estática, de las interferencias de la red de corriente alterna, etc.

## 3-2. Encendido

- ① Compruebe que el cable de alimentación esté conectado como se describe en la página “3-1. Conexión del cable de alimentación”.
- ② Encienda el interruptor de encendido, en la parte frontal de DK-AirCash. El diodo verde se enciende al encender el dispositivo.



## 3-3. Conexión a dispositivos periféricos

Use el conector DK para conectar DK-AirCash a la caja registradora u otro dispositivo. Para conectar el cable, siga el procedimiento descrito a continuación.

- ① Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador de CA no esté enchufado.
- ② Conecte el cable de la caja registradora u otro dispositivo al conector DK en la parte trasera de DK-AirCash.

**Nota:** No conecte una línea telefónica al conector DK. Podría provocar el mal funcionamiento del producto.

Por motivos de seguridad, tampoco se debe conectar un cable que pueda transmitir demasiada tensión al conector DK.



### 3-4. Configuración de LAN cableada (cuando se utiliza un modelo de LAN cableada)

De forma predeterminada, el cliente DHCP está habilitado. Cuando el dispositivo se encuentra en un entorno con un servidor DHCP, puede conectar un cable Ethernet a dicho dispositivo y buscarlo desde el dispositivo host conectado al mismo segmento.

Puede llevar a cabo una configuración de LAN cableada detallada accediendo a la dirección IP del dispositivo directamente desde un explorador web. Consulte la siguiente página web para obtener más detalles.

<http://www.star-m.jp/prjump/000008.html>

**Nota: Asegúrese de que el interruptor DIP 1-1 esté encendido.**

#### 3-4-1. Conexión del cable de interfaz Ethernet

- ① Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador de CA no esté enchufado.
- ② Inserte el cable de Ethernet en el conector correspondiente.

##### ■ Link disconnection detection feature

The Ethernet interface model is equipped with a link disconnection detection feature.

If the printer is turned on when an Ethernet cable is not connected to it, the POWER and ERROR lamps are simultaneously turned on and off at 4-second intervals to indicate the disconnection. Be sure to connect the Ethernet cable from a PC or hub to the printer, and then turn the printer on.

If the IP address is not recognized correctly, the POWER and ERROR lights continue to flash simultaneously every 0.25 seconds indicating that the link is broken. After setting the correct IP address, restart the printer.

#### 3-4-2. Restablecer los ajustes de Ethernet

La dirección IP, la contraseña de inicio de sesión de administrador y los demás ajustes se pueden restablecer siguiendo el procedimiento indicado a continuación.

- ① Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador de CA no esté enchufado.
- ② Desconecte el cable de Ethernet del conector.
- ③ DSW1-4 apagado, conecte el adaptador de CA, encienda el dispositivo.
- ④ Al finalizar la inicialización, los diodos de DK-AirCash (POWER y ERROR) parpadean.
- ⑤ Apague el dispositivo, desconecte el adaptador de CA, DSW1-4 encendido.
- ⑥ Conecte el cable de alimentación según lo indicado en la "3-1. Conexión del cable de alimentación".

*Nota: ajustes de fábrica*

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Nombre de usuario de inicio de sesión de administrador / contraseña</b> | <b>root / public</b> |
| <b>Dirección IP</b>  | <b>0.0.0.0</b>       |
| <b>Máscara de subred</b>   | <b>0.0.0.0</b>       |
| <b>Puerta de enlace predeterminada</b>                                     | <b>0.0.0.0</b>       |
| <b>Cliente DHCP</b>  | <b>Activado</b>      |

## 3-5. Configuración de LAN inalámbrica (solamente para modelos de LAN inalámbrica)

De forma predeterminada, el cliente DHCP está habilitado. Cuando el dispositivo está conectado en un entorno con un servidor DHCP, puede buscar dicho dispositivo desde el dispositivo host conectado al mismo segmento.

Cuando utilice un punto de acceso compatible con WPS, podrá utilizar la funcionalidad WPS para configurar una conexión LAN inalámbrica. Consulte la sección "3-5-1 Configuración mediante WPS" para obtener más información. Cuando configure la red LAN inalámbrica manualmente, conecte un cable Ethernet y acceda a la dirección IP del dispositivo directamente desde un explorador web.

Consulte la siguiente página web para obtener más información sobre la configuración en un entorno sin un servidor DHCP, sobre la configuración manual de una red LAN inalámbrica y sobre la configuración de una red LAN inalámbrica detallada.

<http://www.star-m.jp/prjump/000008.html>

### 3-5-1. Configuración mediante WPS

El dispositivo admite la funcionalidad WPS (método de pulsador). Siga los siguientes pasos, para registrar el SSID y la información de seguridad que necesita para realizar una conexión LAN inalámbrica con el dispositivo.

**Nota1: Cuando realice la conexión utilizando una red LAN inalámbrica, asegúrese de que el conmutador DIP 1-1 está en la posición de apagado.**

**2: Preste atención al entorno externo para garantizar la conexión con el punto de acceso especificado y evitar la conexión con un dispositivo maestro incorrecto.**

**3: El dispositivo admite los modos de seguridad WPA y WPA2. No admite el modo WEP o un modo sin seguridad.**

- ① Presione el botón WPS del punto de acceso para establecer WPS en el modo de espera. Consulte el manual suministrado con el punto de acceso para obtener detalles sobre dicho punto de acceso.
- ② Después de encender el dispositivo, mantenga presionado el botón PAIR durante al menos 2 segundos hasta que el indicador Diodo PAIR parpadee en color púrpura y, a continuación, suéltelo. WPS estará disponible durante 120 segundos desde el momento en el que el indicador Diodo PAIR comience a parpadear.
- ③ Cuando el proceso WPS se complete, el dispositivo se reiniciará automáticamente. Cuando el color del indicador Diodo PAIR cambie a verde, el dispositivo estará preparado para aceptar conexiones de otros dispositivos. Lleve a cabo operaciones desde una aplicación en el dispositivo maestro para comprobar la conexión.

#### ■ Función de detección de desconexión de LAN inalámbrica

Este dispositivo cuenta con una función de detección de desconexión de LAN inalámbrica que le notifica si se produce un error en la comunicación de LAN inalámbrica.

El indicador Diodo PAIR indica que se ha producido una desconexión de LAN inalámbrica. Compruebe el estado de las ondas de radio o la configuración de LAN inalámbrica. Consulte la sección "4-2. Diodo PAIR" para obtener más información.

### 3-5-2. Restablecer la configuración de LAN inalámbrica

La dirección IP de LAN inalámbrica, la contraseña y las demás configuraciones se pueden restablecer siguiendo el procedimiento indicado a continuación.

- ① Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador de CA no está enchufado.
- ② Apague su DSW1-3, conecte el adaptador de CA y, a continuación, encienda el dispositivo.
- ③ Cuando el restablecimiento se complete, el indicador Diodo PAIR parpadeará en color amarillo y verde alternativamente.
- ④ Apague el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA y, a continuación, encienda su DSW1-3.
- ⑤ Conecte el cable de alimentación conforme al procedimiento descrito en la sección "3-1. Conexión del cable de alimentación" y, a continuación, vuelva a encender el dispositivo.

**Nota: ajustes de fábrica**

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Nombre de usuario de inicio de sesión de administrador / contraseña</b> | <b>root / public</b> |
| <b>Dirección IP</b>  | <b>0.0.0.0</b>       |
| <b>Máscara de subred</b>   | <b>0.0.0.0</b>       |
| <b>Puerta de enlace predeterminada</b>                                     | <b>0.0.0.0</b>       |
| <b>Cliente DHCP</b>  | <b>Activado</b>      |

## 3-6. Ajustes de Bluetooth (modelos con Bluetooth únicamente)

Use la herramienta de configuración exclusiva para el Bluetooth.

Para obtener más información sobre la herramienta de configuración, consulte el siguiente sitio web:

|         |                        |   |
|---------|------------------------|---|
| iOS     | Star Setting Utility   | <a href="http://www.star-m.jp/prjump/000003.html">http://www.star-m.jp/prjump/000003.html</a> |
| Android | Star Setting Utility   | <a href="http://www.star-m.jp/prjump/000004.html">http://www.star-m.jp/prjump/000004.html</a> |
| Windows | Star Bluetooth Utility | <a href="http://www.star-m.jp/prjump/000006.html">http://www.star-m.jp/prjump/000006.html</a> |

Empareje la impresora con el dispositivo maestro siguiendo el procedimiento a continuación.

**Nota 1: Asegúrese de que el interruptor DIP 1-1 esté apagado.**

- 2: Tenga en cuenta el entorno externo para garantizar el emparejamiento de DK-AirCash con el dispositivo maestro especificado.

### 3-6-1. Emparejamiento con SSP (Emparejamiento sencillo seguro) [Predeterminado]

- ① Tras encender el interruptor de alimentación de DK-AirCash mantenga pulsado el botón PAIR por 5 segundos como mínimo. El diodo emitirá una luz verde intermitente.
- ② Se puede realizar el emparejamiento durante 60 segundos a partir del momento en que la luz verde comienza a parpadear. Empareje el dispositivo maestro durante este lapso.  
**Nombre del dispositivo: DK-AirCash (predeterminado)**
- ③ Tras realizar el emparejamiento, espere hasta que el diodo deje de emitir la luz azul intermitente, o apague DK-AirCash y vuelva a encenderlo para activar la conexión. En el caso de algunos dispositivos maestros, el diodo emitirá la luz azul intermitente después del emparejamiento y la impresora estará conectada automáticamente.
- ④ Confirme la conexión usando la aplicación del dispositivo maestro.

### 3-6-2. Emparejamiento con el código PIN

Introduzca la siguiente información en el dispositivo maestro, si no admite SSP o si fuera necesario por algún otro motivo.

**Código PIN: 1234 (predeterminado)**

**Nombre del dispositivo: DK-AirCash (predeterminado)**

**Nota: Para mayor seguridad, se recomienda cambiar el código PIN.**

### 3-6-3. Restablecer los ajustes de Bluetooth

La el código PIN, el nombre del dispositivo y los demás ajustes se pueden restablecer siguiendo el procedimiento indicado a continuación.

- ① Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador de CA no esté enchufado.
- ② DSW1-3 apagado, conecte el adaptador de CA, encienda el dispositivo.
- ③ Cuando comienza la inicialización, los diodos de DK-AirCash (POWER y ERROR) parpadear.
- ④ Los diodos POWER y ERROR dejan de parpadear al finalizar la inicialización.
- ⑤ Apague el dispositivo, desconecte el adaptador de CA, DSW1-3 encendido.
- ⑥ Elimine los ajustes de emparejamiento del dispositivo emparejado.
- ⑦ Reinicie el dispositivo emparejado o cierre la aplicación.
- ⑧ Conecte el cable de alimentación según el procedimiento indicado en la "3-1. Conexión del cable de alimentación", vuelva a encender el dispositivo y establezca la conexión de emparejamiento.

### 3-6-4. Función de conexión automática (iOS únicamente)

Dependiendo de las especificaciones de iOS, al desconectar el dispositivo primario iOS y el dispositivo Bluetooth, podría tener que volver a la pantalla de ajustes de Bluetooth del dispositivo primario iOS y, luego, volver a seleccionar el dispositivo al que desee conectarse.

Cuando la función de conexión automática está activada, no es necesario volver a seleccionar el dispositivo porque se conecta automáticamente al último dispositivo iOS primario al que se conectó.

|   | Conexión automática desactivada (predeterminado)   | Conexión automática activada  |
|---|--|---|
| <b>Volver a conectarse sin cambiar el dispositivo primario.</b> | Después de encender DK-AirCash, seleccione el dispositivo en la pantalla de ajustes Bluetooth del dispositivo primario.                | Después de encender DK-AirCash, se conecta automáticamente al último dispositivo primario al que se conectó.  |
| <b>Cambiar el dispositivo primario conectado</b>                | Después de encender DK-AirCash, seleccione el dispositivo en la pantalla de ajustes Bluetooth del dispositivo primario que desee usar. | Apague el dispositivo primario que se conectó al dispositivo automáticamente para desactivar la conexión Bluetooth.<br>A continuación, seleccione el dispositivo en la pantalla de ajustes Bluetooth del dispositivo primario que desee usar. |
| <b>Ejemplo (recomendado)</b>                                    | Al usar DK-AirCash con varios dispositivos primarios.  | Al conectarse directamente con DK-AirCash desde un dispositivo primario.  |

La conexión automática se activa y desactiva desde la "Star Setting Utility".



"Made for iPod" (Fabricado para iPod), "Made for iPhone" (Fabricado para iPhone) y "Made for iPad" (Fabricado para iPad) significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente y cuenta con la certificación del desarrollador para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reguladoras de seguridad.

iPod es una marca registrada de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPod touch, iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc.

#### iPod, iPhone y iPad lista de compatibilidad

Made for

- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPad (4th generation)
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPad mini

Nota: agosto 2013

## 3-7. Precauciones de configuración

### **ADVERTENCIA**

- ✓ Apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente si advierte la presencia de humo
- ✓ No intente reparar el producto usted mismo. Puede ser peligroso.
- ✓ No intente nunca reparar usted mismo el producto. Puede resultar peligroso.
- ✓ Si entraron objetos extraños o líquidos en el producto, apáguelo, desconecte el cable de la toma de corriente y póngase en contacto con el distribuidor del que adquirió el producto.  
Si sigue usando el producto, podría producirse un cortocircuito que provoque una descarga eléctrica o un incendio.

### **PRECAUCIÓN**

- ✓ Se recomienda desenchufar el producto si no se va a usar por un período prolongado.
- ✓ No conecte ninguna línea telefónica al conector de la unidad periférica, que se usa para dispositivos periféricos como cajones de caja registradora, etc. Si lo hace, puede causar fallos en la impresión. Asimismo, por motivos de seguridad, no conecte un cable que pueda conducir una tensión excesiva al conector de la unidad periférica.
- ✓ Asegúrese de que el entorno esté limpio, seco y libre de polvo.
- ✓ Asegúrese de que el producto no esté expuesto a luz solar directa.
- ✓ No coloque objetos pesados sobre el producto. No se pare ni apoye en el producto. El producto podría caerse o romperse y provocar lesiones.
- ✓ No use el producto cerca de dispositivos que puedan generar interferencias.
- ✓ Sostenga el conector al desconectar el cable.
- ✓ No tuerza el cable excesivamente ni coloque objetos pesados sobre él.

## **PRECAUCIÓN**

### **Comunicación inalámbrica**

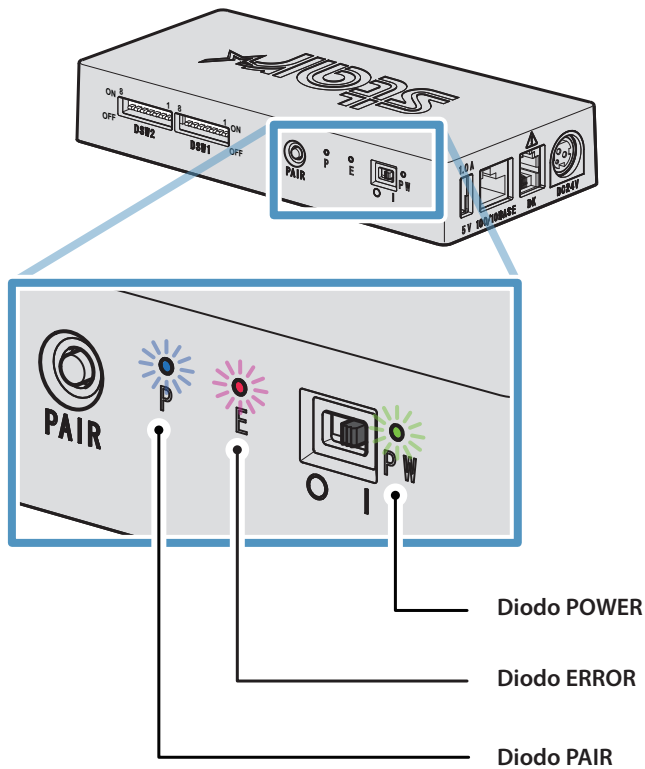
- Los modelos Bluetooth y de LAN inalámbrica de este dispositivo tienen una función de comunicación inalámbrica integrada. Dado que esta funcionalidad puede estar limitada por normativas locales, compruebe primero si el dispositivo cumple las leyes de radio vigentes en el país en el que se utilizará el producto.
- El dispositivo genera ondas de radio que pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Si utiliza dispositivos médicos electrónicos, consulte al fabricante respecto a las restricciones relativas al uso del dispositivo.
- En este producto se han instalado funciones de seguridad para Bluetooth. Configure las opciones de seguridad conforme al manual (disponible en la página web de Star Micronics) para reducir el riesgo de problemas de seguridad.
- Este dispositivo es compatible con Bluetooth.  
Debido a que su funcionamiento puede verse restringido por normativas locales, consulte primero la legislación sobre emisiones de radio vigentes en el país en el que se utilizará el producto.
- A continuación se proporciona una lista de las leyes que han aprobado el uso de este dispositivo. Debido al compromiso de Star Micronics con la innovación continua, es posible que se realicen modificaciones sin que lleguen a comunicarse. Consulte la página web de Star Micronics para obtener la información más actual sobre aprobaciones.
- Consulte la página web de Star Micronics para tener acceso a los manuales y la información más actuales.

### **Seguridad de comunicación inalámbrica**

Mediante la comunicación inalámbrica, se pueden transmitir ondas de radio a través de obstáculos. Si la comunicación inalámbrica no es segura, usuarios no autorizados podrían acceder a ella e interceptar la información transmitida.

Este producto cuenta con funciones de seguridad Bluetooth o de LAN inalámbrica. Para reducir los riesgos de seguridad, configure los ajustes de seguridad tal y como lo indica el manual. Star no es responsable de los daños que puedan resultar de problemas de seguridad, como filtración de información o accesos no autorizados.

## 4. Indicadores de error



### 4-1. Diodos indicadores de POWER y ERROR

| Condición   | Diodo POWER                             | Diodo ERROR                             | Causa                                       | Recuperación   |
|---|---|---|---|--|
| Error de acceso a memoria "flash"   | Desactivado                             | Flashes at 1 second intervals           | Error de acceso de memoria flash            | -  |
| Error de la RAM   | Desactivado                             | Flashes at 2 second intervals           | Error de acceso de RAM                      | -  |
| Detección de desconexión de enlace cableado (Desconexión física del enlace) | Parpadea a intervalos de 4 segundos.    | Parpadea a intervalos de 4 segundos.    | Desconexión física (cable LAN desconectado) | Compruebe la conexión del cable LAN entre el producto y el concentrador, y vuelva a encender el dispositivo. |
| Detección de desconexión de enlace cableado (Se ha perdido la dirección IP) | Parpadea a intervalos de 0.25 segundos. | Parpadea a intervalos de 0.25 segundos. | No se adquirió la dirección IP.             | Compruebe la configuración de la dirección IP y vuelva a encender el dispositivo.                            |
| Inicialización de Bluetooth *1  | Flashes at 0.25 second intervals        | Flashes at 0.25 second intervals        | Inicialización de Bluetooth                 | El producto se recupera automáticamente al finalizar la inicialización.                                      |

\*1 modelos con Bluetooth únicamente.



## 4-2. Diodo PAIR

### ◆ Modelos de Bluetooth

| Diodo PAIR                        | Condición   |
|-----------------------------------|---|
| Emite una luz verde.              | La impresora está desconectada e inactiva.              |
| Emite una luz verde intermitente. | La impresora está en estado inactivo de emparejamiento. |
| Emite una luz azul                | La impresora está conectada.                            |

### ◆ Modelos de LAN inalámbrica

| Diodo PAIR  | Condición                                     |
|---|---|
| Desactivado   | La red LAN inalámbrica no se está utilizando. |
| Se ilumina en color rojo                            | El punto de acceso está desconectado.         |
| Parpadea en color amarillo                          | Conectándose al punto de acceso.              |
| Se ilumina en color amarillo                        | Adquiriendo la dirección IP.                  |
| Emite una luz verde.                                | En espera para comunicación.                  |
| Emite una luz azul                                  | Conectándose con el dispositivo host.         |
| Parpadea en color púrpura                           | WPS se encuentra en el modo de espera.        |
| Parpadea en color amarillo y verde alternativamente | Restablecimiento de la red LAN completado.    |

## Apéndice. Configuración del conmutador DIP

A continuación se muestra el procedimiento para cambiar la configuración de los conmutadores DIP.

- ① Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador de CA no está enchufado.
- ② Establezca los conmutadores utilizando una herramienta puntiaguda, como por ejemplo, un lápiz o un destornillador plano.
- ③ La nueva configuración tendrá efecto cuando encienda su DK-AirCash.

### Modelo : SAC10E-24 ( Modelos de LAN cableada)

#### ■ DSW1

\* Configuración predeterminada

| D-SW No. | Descripción   | ON            | OFF        |
|----------|---|---------------|------------|
| 1-1      | Selección de interfaz   | LAN cableada* | -          |
| 1-2      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-3      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-4      | Inicialización de configuración de comunicación de LAN cableada | Deshabilitar* | Habilitar  |
| 1-5      | Establecer tiempo de espera de DHCP                             | 20 segundos*  | No timeout |
| 1-6      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-7      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-8      | Reservado   | Fijo          | -          |

#### ■ DSW2

\* Configuración predeterminada

| D-SW No. | Descripción                                | ON            | OFF         |
|----------|--|---------------|-------------|
| 2-1      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-2      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-3      | Selección de polaridad de señal de la caja | H : Abierto*  | L : Abierto |
| 2-4      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-5      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-6      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-7      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-8      | Reescribir programa de arranque            | Deshabilitar* | Habilitar   |

## Modelo : SAC10EBi-24 ( Modelos de Bluetooth)

### ■ DSW1

\* Configuración predeterminada

| D-SW No. | Descripción   | ON            | OFF        |
|----------|---|---------------|------------|
| 1-1      | Selección de interfaz   | LAN cableada  | Bluetooth* |
| 1-2      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-3      | Inicialización de configuración de comunicación de Bluetooth    | Deshabilitar* | Habilitar  |
| 1-4      | Inicialización de configuración de comunicación de LAN cableada | Deshabilitar* | Habilitar  |
| 1-5      | Establecer tiempo de espera de DHCP                             | 20 segundos*  | No timeout |
| 1-6      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-7      | Reservado   | Fijo          | -          |
| 1-8      | Reservado   | Fijo          | -          |

### ■ DSW2

\* Configuración predeterminada

| D-SW No. | Descripción                                | ON            | OFF         |
|----------|--|---------------|-------------|
| 2-1      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-2      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-3      | Selección de polaridad de señal de la caja | H : Abierto*  | L : Abierto |
| 2-4      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-5      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-6      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-7      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-8      | Reescribir programa de arranque            | Deshabilitar* | Habilitar   |

## Modelo : SAC10E-24 ( Modelos de LAN cableada)

### ■ DSW1

\* Configuración predeterminada

| D-SW No. | Descripción  | ON            | OFF             |
|----------|--|---------------|-----------------|
| 1-1      | Selección de interfaz  | LAN cableada* | LAN inalámbrica |
| 1-2      | Reservado  | Fijo          | -               |
| 1-3      | Inicialización de configuración de comunicación de LAN inalámbrica | Deshabilitar* | Habilitar       |
| 1-4      | Inicialización de configuración de comunicación de LAN cableada    | Deshabilitar* | Habilitar       |
| 1-5      | Establecer tiempo de espera de DHCP                                | 20 segundos*  | Deshabilitar    |
| 1-6      | Reservado  | Fijo          | -               |
| 1-7      | Reservado  | Fijo          | -               |
| 1-8      | Reservado  | Fijo          | -               |

### ■ DSW2

\* Configuración predeterminada

| D-SW No. | Descripción                                | ON            | OFF         |
|----------|--|---------------|-------------|
| 2-1      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-2      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-3      | Selección de polaridad de señal de la caja | H : Abierto*  | L : Abierto |
| 2-4      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-5      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-6      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-7      | Reservado                                  | Fijo          | -           |
| 2-8      | Reescribir programa de arranque            | Deshabilitar* | Habilitar   |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>English:</b>                          | Hereby, STAR MICRONICS CO.,LTD. declares that this Wireless Device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.   | <b>Eesti:</b><br><b>[Estonian]</b>       | Käesolevaga kinnitab STAR MICRONICS CO.,LTD. seadme Wireless Device vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sä tetele.   |
| <b>Deutsch:</b><br><b>[German]</b>       | Hiermit erklärt STAR MICRONICS CO.,LTD., dass sich das Gerät Wireless Device in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. | <b>Ελληνική:</b><br><b>[Greek]</b>       | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:<br>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ STAR MICRONICS CO.,LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Wireless Device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ Τ ΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| <b>Svenska:</b><br><b>[Swedish]</b>      | Härmed intygar STAR MICRONICS CO.,LTD. att denna Wireless Device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.                     | <b>Slovensky:</b><br><b>[Slovak]</b>     | STAR MICRONICS CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že Wireless Device spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.   |
| <b>Español:</b><br><b>[Spanish]</b>      | Por medio de la presente STAR MICRONICS CO.,LTD. declara que el Wireless Device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.         | <b>Slovensko:</b><br><b>[Slovenian]</b>  | STAR MICRONICS CO.,LTD. izjavlja, da je ta Wireless Device v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.  |
| <b>Português:</b><br><b>[Portuguese]</b> | STAR MICRONICS CO.,LTD. declara que este Wireless Device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.  | <b>Česky:</b><br><b>[Czech]</b>          | STAR MICRONICS CO.,LTD. tímto prohlašuje, že tento Wireless Device je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.                              |
| <b>Français:</b><br><b>[French]</b>      | Par la présente STAR MICRONICS CO.,LTD. déclare que l'appareil Wireless Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.                          | <b>Magyar:</b><br><b>[Hungarian]</b>     | Alulírott, STAR MICRONICS CO.,LTD. nyilatkozom, hogy a Wireless Device megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.                         |
| <b>Suomi:</b><br><b>[Finnish]</b>        | STAR MICRONICS CO.,LTD. vakuuttaa täten että Wireless Device tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.                              | <b>Български:</b><br><b>[Bulgarian]</b>  | това Безжично устройство е в съответствие със задължителните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.   |
| <b>Italiano:</b><br><b>[Italian]</b>     | Con la presente STAR MICRONICS CO.,LTD. dichiara che questo Wireless Device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.                         | <b>Polski:</b><br><b>[Polish]</b>        | Niniejszym STAR MICRONICS CO.,LTD. oświadcza, że Wireless Device jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.                      |
| <b>Dansk:</b><br><b>[Danish]</b>         | Undertegnede STAR MICRONICS CO.,LTD. erklærer herved, at følgende udstyr Wireless Device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.   | <b>Malta:</b><br><b>[Maltese]</b>        | Hawnhekk, STAR MICRONICS CO.,LTD., jiddikjara li dan Wireless Device jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.            |
| <b>Nederlands:</b><br><b>[Dutch]</b>     | Hierbij verklaart STAR MICRONICS CO.,LTD. dat het toestel Wireless Device in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.                                | <b>Latviski:</b><br><b>[Latvian]</b>     | Ar šo STAR MICRONICS CO.,LTD. deklarē, ka Wireless Device atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.                                       |
|  |   | <b>Lietuvių :</b><br><b>[Lithuanian]</b> | Šiuo STAR MICRONICS CO.,LTD. deklaruoja, kad šis Wireless Device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.   |

## Declaration of Conformity

Application of Council Directive(s)

**1999/5/EC of 9 Mar 1999**  
**2004/108/EC of 15 Dec 2004**  
**2006/95/EC of 12 Dec 2006**  
**2011/65/EU of 8 Jun 2011**

Standard(s) to which Conformity is Declared

RADIO : **EN 300 328 V1.7.1**  
**EN 62479 : 2010 (Bluetooth only)**  
EMISSION : **EN 301 489-1 V1.9.2**  
**EN 301 489-17 V2.1.1**  
**EN 55022 : 2010 Class A**  
**EN 61000-3-2 : 2006 / +A1 +A2 : 2009**  
**EN 61000-3-3 : 2008**  
IMMUNITY : **EN 55024 : 2010**  
SAFETY : **EN 60950-1 : 2006 / +A12 : 2011**  
**EN 62311 : 2008 (WiFi only)**  
ENVIRONMENT: **EN 50581: 2012**

Manufacturer's Name **Star Micronics Co.,Ltd.**  
Manufacturer's Address **20-10 Nakayoshida, Suruga-ku, Shizuoka-shi,  
Shizuoka 422-8654 Japan**

Importer's Name **Star Micronics Europe Ltd.**  
Importer's Address **Star House, Peregrine Business Park, Gomm Road,  
High Wycombe, Bucks. HP13 7DL, U.K.**

Type of Equipment **Peripheral Controller**  
Model Name **A004**  
Ref. Radio Report No. **F092137E3 (Bluetooth) , 208041-4 (WiFi)**  
Ref. EMC Report No. **89-073-EMC , F092137E4 (Bluetooth) , E12150.01 (WiFi)**  
Ref. Safety Cert. No. **STAR20130904-01 , 10462421H (WiFi)**  
Ref. Environ. Report No. **A004-RoHS2-01**

I , the undersigned , hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).

Place High Wycombe - U.K. *D. Pearce* (Signature)

Date Oct. 17 , 2014 David Pearce (Full Name)

Year of 1st CE mark '14 Technical Director (Position)



*URL: <http://www.starmicronics.com/support/>*